

**Chambre
des Représentants**

16 JUILLET 1953.

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1).

PAR M. COUPLET.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet déposé à la Chambre (doc. 306, 1952-1953) avait été modifié par votre Commission des Finances qui s'était déclarée d'accord pour supprimer l'exonération à diverses catégories d'invalides et aux infirmes, vu les nombreux abus et les difficultés d'application. La Chambre l'avait adopté par 157 voix contre 29 et 1 abstention.

Lors de la discussion du nouveau texte, la Commission des Finances du Sénat a estimé que la suppression de l'exonération aux invalides civils, aux invalides militaires du temps de paix, aux invalides du travail, aux infirmes, etc., devrait faire l'objet d'un examen plus approfondi. Le gouvernement s'est engagé à réétudier ce problème.

La Commission du Sénat a décidé de disjoindre l'article premier du texte qui lui était proposé et d'admettre immédiatement les articles 2 et 3 qui deviennent les articles 1 et 2 du nouveau texte. De cette manière on pourrait quand même mettre fin, grâce au nouvel article premier, à la fraude facile de la taxe de circulation dont profitent beaucoup de propriétaires de voitures mixtes

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

16 JULI 1953.

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, samengesteld op 10 April 1951.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT DOOR DE HEER COUPLET.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het in de Kamer ingediende wetsontwerp (Stuk nr 306, 1952-1953) werd gewijzigd door uw Commissie voor de Financiën, die zich akkoord verklaard had om de vrijstelling af te schaffen ten opzichte van verschillende categorieën invaliden en van de gebrekkigen, wegens de talrijke misbruiken en de moeilijkheden bij de toepassing. De Kamer had het ontwerp aangenomen met 157 stemmen tegen 29 en 1 onthouding.

Bij de besprekking van de nieuwe tekst was de Senaatscommissie van Financiën van mening, dat de afschaffing van de vrijstelling, verleend aan de burgerlijke invaliden, de militaire invaliden uit vredestijd, de arbeidsinvaliden, de gebrekkigen, enz., het voorwerp moest uitmaken van een grondiger onderzoek. De Regering ging de verbintenis aan die kwestie opnieuw in studie te nemen.

De Senaatscommissie besloot het eerste artikel te scheiden van de daarvoorgestelde tekst, en onmiddellijk de artikelen 2 en 3 aan te nemen, die de artikelen 1 en 2 worden van de nieuwe tekst. Op deze wijze zou, dank zij het nieuwe eerste artikel, toch een einde kunnen gemaakt worden aan de gemakkelijke ontduiking van de verkeersbelasting, die ten goede komt aan vele eigenaars van wagons met gemengde structuur.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :
673 : Projet amendé par le Sénat.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan. — Liebaert, Masquelier.

Zie :
673 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.

La Commission du Sénat a adopté ces dispositions à l'unanimité et le Sénat par 146 voix contre 2.

Votre Commission des Finances a voté le présent projet de loi à l'unanimité moins une abstention.

Le Rapporteur,

M. COUPLET.

Le Président,

F. VAN BELLE.

De Senaatscommissie heeft die bepalingen eenparig aangenomen; de Senaat met 146 stemmen tegen 2.

Uw Commissie voor de Financiën heeft het wetsontwerp, op één onthouding na, eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

M. COUPLET.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.